



Fiery® EXP50 Color Server



Impressão no Mac OS

© 2006 Electronics for Imaging, Inc. As informações nessa publicação são cobertas pelos termos dos *Avisos de caráter legal* deste produto.

45055369

12 de maio de 2006

CONTEÚDO

INTRODUÇÃO	5
Terminologia e convenções	5
Sobre este documento	6
Software do usuário	6
Descarregamento de drivers de impressora utilizando o WebTools	7
Descarregamento de drivers de impressora do Fiery EXP50	8
Requisitos do sistema	8
CONFIGURAÇÃO DA IMPRESSÃO NO MAC OS X	9
Instalação de drivers de impressora e arquivos de descrição de impressora no Mac OS X	9
Configuração do Fiery EXP50 no Mac OS X	10
IMPRESSÃO NO MAC OS X	14
Impressão a partir de aplicativos com o Mac OS X	14
Configuração de opções de impressão e impressão no Mac OS X	14
Definição de tamanhos de página personalizados no Mac OS X	19
Ativação da Comunicação de duas vias	21
ÍNDICE	23

INTRODUÇÃO

Este documento descreve como instalar drivers de impressoras e arquivos de descrição de impressoras para o Fiery EXP50 Color Server, e como configurar a impressão a partir de computadores com Mac OS X. Também descreve como imprimir utilizando o Fiery EXP50. Para obter informações sobre como configurar clientes e servidores de rede para utilizar o Fiery EXP50 Color Server, consulte [Configuração e instalação](#). Para obter informações gerais sobre a utilização da impressora digital, do computador, do software aplicativo ou da rede, consulte a documentação que acompanha esses produtos.

O Fiery EXP50 Color Server suporta a impressora digital DocuColor 5000.

Terminologia e convenções

Este guia apresenta o seguinte padrão de terminologia e convenções.

Termo ou convenção	Refere-se a
Aero	Fiery EXP50 (em ilustrações e exemplos)
Impressora digital	Impressora digital DocuColor 5000
Fiery EXP50	Fiery EXP50 Color Server
Mac OS	Apple Mac OS X
Títulos em <i>italico</i>	Outros documentos neste conjunto
	Tópicos para os quais há informações adicionais na Ajuda do software
	Dicas e informações
	Informações importantes
	Informações importantes sobre problemas que podem resultar em danos físicos para o usuário ou outras pessoas

O Fiery EXP50 inclui suporte para o WebTools, tornando possível o download de drivers de impressora e arquivos de descrição de impressora para serem instalados no seu computador com Mac OS.

Sobre este documento

Este documento abrange os seguintes tópicos:

- Instalação dos arquivos da impressora em computadores com Mac OS
- Configuração das conexões de impressão em computadores com MacOS
- Impressão em computadores com Mac OS

Software do usuário

O DVD do software do usuário fornece o software do usuário do Fiery EXP50 a seguir.

Driver de impressora Adobe PostScript	Permite imprimir no Fiery EXP50 a partir de computadores com Mac OS. O driver de impressora também oferece suporte para o Fiery EXP50 e recursos PostScript 3.
Descrição da impressora PostScript Arquivo (PPD/Plugin)	Para utilização com o driver de impressora PostScript que permite que o Fiery EXP50 apareça nas caixas de diálogo Imprimir e Configurar página dos aplicativos populares. Os PPDs do Fiery EXP50 fornecem informações sobre a impressora digital para o seu aplicativo e driver de impressora.
Arquivos PageMaker PPD	Permite a impressão para o Fiery EXP50 a partir do Adobe PageMaker. É preciso instalar o PPD apropriado no PageMaker. Consulte a documentação do PageMaker para instruções.
Fontes PostScript	Fontes PostScript de tela e impressora que correspondam às fontes de impressora PostScript instaladas no Fiery EXP50. Você pode obter uma lista completa das fontes PostScript instaladas no Fiery EXP50, da Command WorkStation.

Descarregamento de drivers de impressora utilizando o WebTools

É possível instalar os drivers e os arquivos de descrição de impressoras a partir do DVD do software do usuário ou diretamente do Fiery EXP50 com o WebTools.

Para obter mais informações sobre como configurar e iniciar o WebTools, consulte [Utilitários](#).

PARA FAZER O DOWNLOAD DOS DRIVERS DE IMPRESSORA COM O WEBTOOLS

- 1 **Inicie o navegador de Internet ou intranet e digite o nome DNS ou o endereço IP do Fiery EXP50.**
- 2 **Clique na guia Downloads.**
- 3 **Clique no link para os drivers de impressora que deseja instalar (Arquivos de Impressora para Mac OS X).**

Um arquivo nomeado OSX.dmg é descarregado em sua área de trabalho. O arquivo contém uma pasta denominada Printer Driver no formato codificado e compactado BinHex. Se o navegador da Internet estiver equipado com um utilitário de expansão, como o Stuffit Expand, a pasta será decodificada e descompactada automaticamente.

Se isso não ocorrer, clique duas vezes no arquivo para iniciar o utilitário que executará essa função.

- 4 **Instale o driver de impressora apropriado para o sistema operacional.**

Para obter instruções sobre como instalar o driver de impressora para

Consulte

Mac OS X

“Instalação de drivers de impressora e arquivos de descrição de impressora no Mac OS X” na página 9

Descarregamento de drivers de impressora do Fiery EXP50

É possível descarregar arquivos de drivers de impressora para seu computador diretamente do Fiery EXP50 pela rede e, depois, instalá-los seguindo os procedimentos em “[Instalação de drivers de impressora e arquivos de descrição de impressora no Mac OS X](#)” na página 9.

PARA DESCARREGAR OS ARQUIVOS DE DRIVER DE IMPRESSORA DO FIERY EXP50

- 1 **Clique no menu Ir e selecione Conectar ao servidor.**
- 2 **Insira SMB:// seguido pelo nome ou endereço IP do Fiery EXP50 e clique em Conectar.**

As conexões habilitadas de impressão são exibidas junto com uma pasta chamada Mac_User_SW.

Se não for possível localizar o Fiery EXP50, entre em contato com o administrador da rede.

- 3 **Abra a pasta Mac_User_SW.**
- 4 **Abra a pasta para seu sistema operacional e copie a pasta Printer Driver para sua área de trabalho.**
- 5 **Instale o driver de impressora apropriado para o sistema operacional.**

Para obter instruções sobre como instalar o driver de impressora para

Consulte

Mac OS X

“[Instalação de drivers de impressora e arquivos de descrição de impressora no Mac OS X](#)” na página 9

Requisitos do sistema

Para obter requisitos de sistema detalhados, consulte [Bem-vindo](#).

CONFIGURAÇÃO DA IMPRESSÃO NO MAC OS X

Para configurar o Fiery EXP50 como uma impressora PostScript em um computador com Mac OS X, instale o driver de impressora e os arquivos de descrição da impressora correspondentes à sua impressora digital. O driver de impressora e os arquivos de descrição da impressora são fornecidos no DVD do software do usuário ou podem ser descarregados do Fiery EXP50 pela rede ou utilizando o WebTools. Os drivers de impressora fornecem um meio de comunicação de informações sobre as tarefas de impressão entre os aplicativos, o Fiery EXP50 e a impressora digital.

Instalação de drivers de impressora e arquivos de descrição de impressora no Mac OS X

O DVD do software do usuário contém o seguinte software para Mac OS X (consulte a pasta OSX: Printer Driver):

- **OSX Installer:** Instala os arquivos de Descrição da impressora PostScript (PPDs) e os plug-ins PPD necessários para imprimir no Mac OS X.
- **Pastas de idioma:** Os arquivos de descrição de impressora que são instaladas pelo OSX Installer. Não é necessário abrir essas pastas ou instalá-las manualmente no computador. Os arquivos apropriados são instalados pelo OSX Installer.

PARA INSTALAR OS ARQUIVOS DE DESCRIÇÃO DE IMPRESSORA PARA O MAC OS X

- 1 Saia de todos os aplicativos abertos.**
- 2 Verifique se o Utilitário de Configuração da impressora (ou Centro de impressão) não está em execução no computador.**

Ao ser reiniciado, o Utilitário de Configuração da impressora (ou Centro de impressão) atualiza a lista de impressoras disponíveis. Se um arquivo de descrição de impressora for adicionado enquanto o Utilitário de Configuração da impressora (ou Centro de impressão) estiver em execução, não será possível selecionar o modelo de impressora associado antes de reiniciar.

- 3 Insira o DVD do software do usuário na unidade de DVD.**
- 4 Abra a pasta OSX: Printer Driver no DVD do software do usuário.**

Se você estiver instalando a partir dos arquivos que descarregou utilizando a guia Downloads no WebTools, procure a pasta Printer Driver na área de trabalho.

Se você estiver instalando a partir dos arquivos que descarregou do Fiery EXP50 na rede, procure a pasta Printer Driver em sua área de trabalho.

5 Clique duas vezes no ícone do OSX Installer para iniciar a instalação do driver de impressora.

NOTA: Os arquivos PPD são instalados nos seguintes locais:

Em um sistema em inglês: en.lproj sob <Startup disk>: Library: Printers: PPDs:
Contents: Resources

Em um sistema em português: pt.lproj sob <Disco de inicialização>: Biblioteca: Printers:
PPDs: Contents: Resources

Se os arquivos PPD não forem instalados com sucesso, copie manualmente os arquivos para a(s) pasta(s) apropriada(s).

6 Siga as instruções na tela.

O OSX Installer instala os arquivos de impressora que correspondem ao Fiery EXP50.

7 Quando a cópia estiver concluída, clique em Encerrar.

Configuração do Fiery EXP50 no Mac OS X

Depois de instalar os arquivos do driver de impressora no Mac OS X, é preciso configurar o Fiery EXP50 no Utilitário de configuração da impressora (ou Centro de impressão). Esta seção descreve como configurar o Fiery EXP50.

Também é preciso configurar o Fiery EXP50 para as opções instaladas na impressora digital para permitir que o Fiery EXP50 utilize as opções da impressora digital. Configure as opções manualmente ou, para as conexões de rede TCP/IP, utilize o recurso Comunicação de duas vias para configurar as opções automaticamente.

Opções instaláveis	Seleções
GA Package	Não instalado, Graphic Arts Package, Graphic Arts Package, Premium Edition
Alimentador	Não instalado, SFM
Configuração do dispositivo de acabamento	Não instalada, HCS, CSS, Bypass HCS, HCS - HCS, HCS - CSS, HCS - Bypass HCS

NOTA: Para obter mais informações sobre as configurações de impressão que utilizam essas opções, consulte *Opções de impressão*.

PARA CONFIGURAR O FIERY EXP50 NO UTILITÁRIO DE CONFIGURAÇÃO DA IMPRESSORA (OU CENTRO DE IMPRESSÃO)

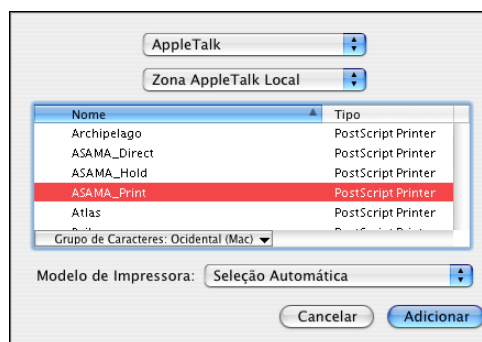
- 1 Escolha Aplicativos no menu Ir, abra a pasta Utilitários e inicie o Utilitário de Configuração da impressora (ou Centro de impressão).

A caixa de diálogo Lista de impressoras é exibida.

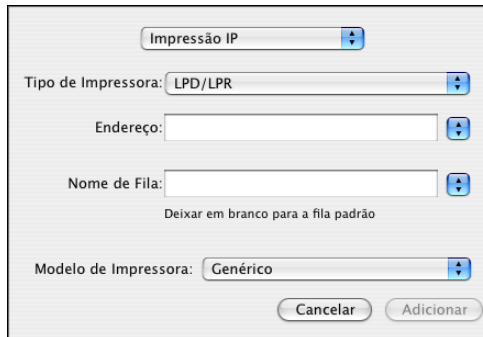


- 2 Clique em Adicionar.
- 3 No menu, escolha AppleTalk ou Impressão IP.
- 4 Para AppleTalk, selecione Zona AppleTalk e o nome do Fierly EXP50.

Se a zona não estiver relacionada como Zona padrão, ou como uma das Zonas recentes, selecione Rede AppleTalk, selecione a zona e clique em Escolher. Siga para a [etapa 5](#).



Para Impressão IP, digite o endereço IP ou o nome DNS da impressora no campo Endereço e a conexão de impressão (Impressão, Espera ou Direta) no campo Nome de Fila.



- 5 Para Modelo de impressora, selecione o nome adequado do fabricante ou modelo e, em seguida, o arquivo para o PPD do Fiery EXP50.**

Se o fabricante ou modelo não estiver listado, escolha Outro e procure o local do PPD.

- 6 Clique em Adicionar.**

O Fiery EXP50 é adicionado à lista de impressoras.

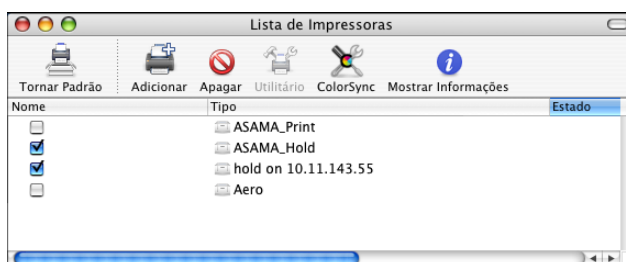
- 7 (Opcional) Com o Fiery EXP50 selecionado, escolha Impressoras > Criar impressora da mesa. Em seguida, especifique um nome e um local para o ícone e clique em Salvar.**

Você pode imprimir um arquivo no Fiery EXP50 clicando nele e arrastando-o para o ícone da impressora da mesa do Fiery EXP50.

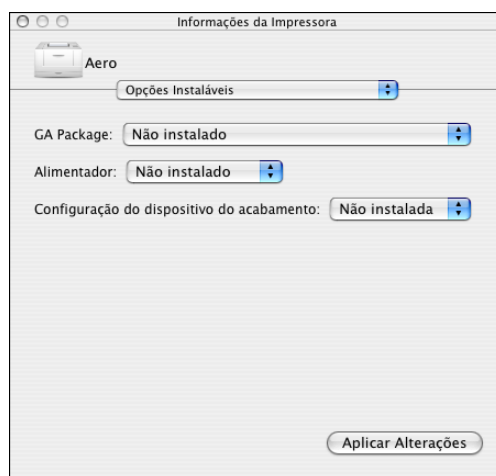
Você agora está pronto para configurar as opções instaláveis do Fiery EXP50.

PARA CONFIGURAR AS OPÇÕES INSTALÁVEIS

- 1 No menu Ir, selecione Utilitários e inicie o Utilitário de Configuração da impressora (ou o Centro de impressão).
- 2 Selecione a impressora na Lista de Impressoras.



- 3 Escolha Mostrar informações no menu Impressora.
- 4 Escolha Opções instaláveis.



- 5 Selecione as configurações apropriadas.
- 6 Clique em Aplicar Alterações.
- 7 Feche a janela.

IMPRESSÃO NO MAC OS X

Imprima no Fiery EXP50 da mesma maneira que imprimiria em qualquer outra impressora de um aplicativo Mac OS X. Selecione uma impressora e imprima o arquivo com um aplicativo. Adicionalmente a esse método, você pode descarregar arquivos para o Fiery EXP50 usando Hot Folders (consulte [Utilitários](#)) ou a WebTool Impressão (consulte [Utilitários](#)), e imprima os documentos usando a Command WorkStation (consulte [Utilitários](#)).

Impressão a partir de aplicativos com o Mac OS X

Assim que você instalar os arquivos de descrição da impressora Fiery EXP50 utilizando o OSX Installer, será possível imprimir diretamente da maioria dos aplicativos do Mac OS X. Para obter mais informações sobre como instalar os arquivos de descrição de impressora com o OSX Installer, consulte [página 9](#).

Para obter ótimos resultados de impressão de aplicações específicas, consulte [Impressão em cores e Referência de cores Fiery](#).

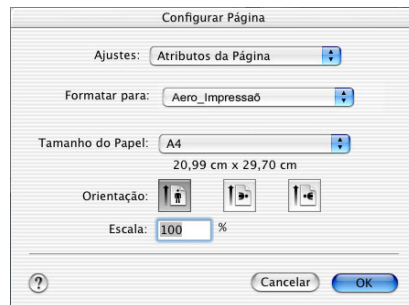
Configuração de opções de impressão e impressão no Mac OS X

Nos aplicativos Mac OS X, as opções de impressão são definidas na caixa de diálogo Configuração da página e na caixa de diálogo Imprimir. Para obter informações sobre opções de impressão específicas, consulte [Opções de impressão](#).

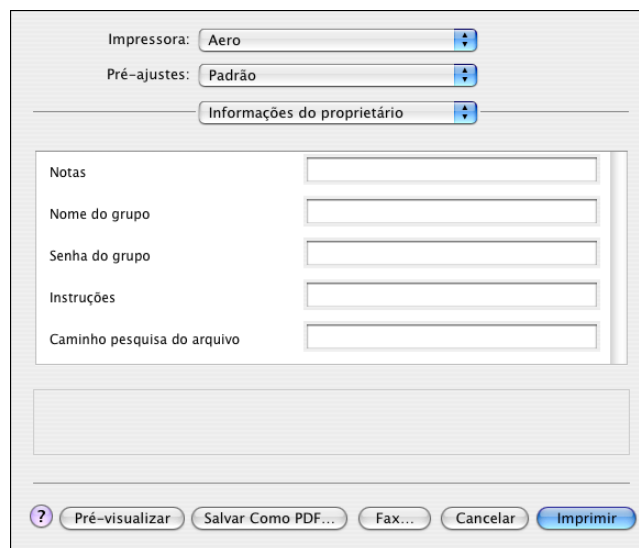
NOTA: Algumas opções de impressão padrão são definidas pelo administrador durante a configuração. Para obter informações sobre as configurações padrão do servidor ativo, entre em contato com o administrador ou o operador.

PARA CONFIGURAR AS OPÇÕES DE IMPRESSÃO E IMPRIMIR NO MAC OS X

- 1 Abra um arquivo e escolha Configuração da página no menu Arquivo do aplicativo.
- 2 Em Configurações, selecione Atributos da página. Em Formatar para, selecione o Fiery EXP50.



- 3 Selecione as configurações da página para sua tarefa de impressão.
- 4 Clique em OK.
- 5 Escolha Imprimir do menu Arquivo do aplicativo.
- 6 Escolha Fiery EXP50 como sua impressora.
- 7 Escolha Informações do proprietário para o menu suspenso.



Digite as informações de identificação do usuário e da tarefa para fins de gerenciamento, ou quaisquer informações que sejam necessárias no seu local de instalação.

- 8 Digite as informações no campo Notas.

As informações digitadas nesse campo podem ser visualizadas e editadas pelo operador na Command WorkStation e também aparecem no Registro de tarefas.

9 Digite um nome de conta no campo Nome do grupo.

O Nome do grupo aparece no Registro de tarefas. O nome da conta é definido pelo administrador para fins de gerenciamento. Consulte o administrador para obter o nome da conta.

10 Digite uma senha no campo Senha do grupo.

A Senha do grupo é mostrada no Registro de tarefas, mas está criptografada. A senha é definida pelo administrador para fins de gerenciamento. Peça a senha ao administrador.

Se o nome da conta e a senha digitados coincidirem com aqueles definidos pelo administrador, seu trabalho será impresso. Caso contrário, um erro será gerado e a tarefa será colocada na fila de tarefas impressas com uma indicação de erro.

O administrador ou o operador pode editar o Nome e a Senha do grupo nas caixas de diálogo Propriedades da Command WorkStation.

Para obter mais informações sobre Command WorkStation, consulte [Utilitários](#).

NOTA: As opções Nome do grupo e Senha do grupo não estão disponíveis quando se imprime para a conexão Direta.

11 No campo Instruções, digite as instruções referentes à tarefa para o operador.

Essas instruções podem ser exibidas na Command WorkStation, mas não aparecem no Registro de tarefas. Elas *podem* ser editadas pelo operador.

12 Digite valores para os outros campos, conforme necessário.

Para obter informações sobre esses campos, consulte [Opções de impressão](#).

13 Escolha ColorWise do menu-suspenso.**14 Especifique as opções de impressão colorida para a tarefa.**

Impressora: Aero

Pré-ajustes: Padrão

ColorWise

Modo de impressão

☒ Cor padrão

☐ Cor para especialistas

☐ Escala de cinza

Configurações...

Simular impressão sobreposta: Deslig.

☒ Detecção de preto

☐ Substituir cores

☐ Combinar separações

☒ Utilize Comunicação de duas vias

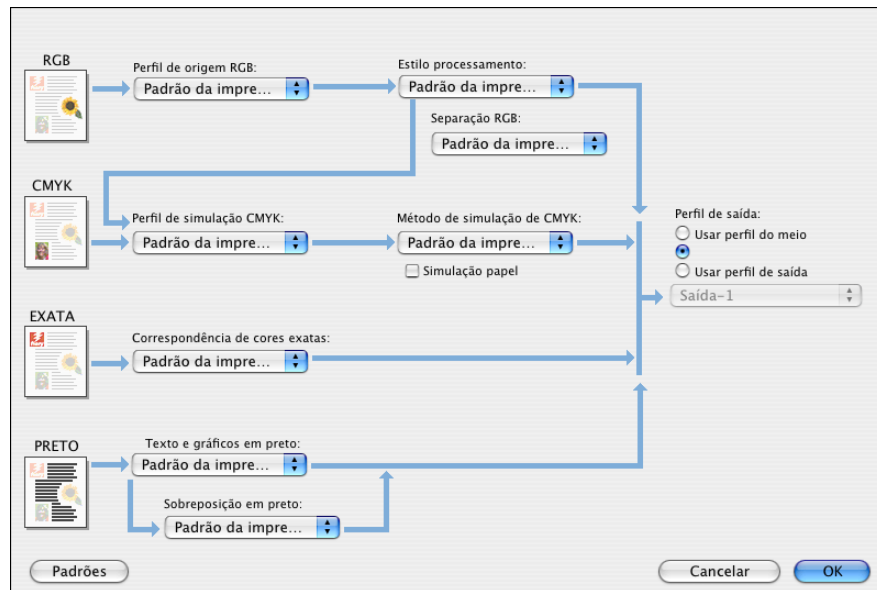
Endereço da impressora: Configurar...

? Pré-visualizar Salvar Como PDF... Fax... Cancelar Imprimir

- 15 Para utilizar recursos avançados de gerenciamento de cores, como, por exemplo, Estilo de processamento, clique em Configurações para especialistas.

A caixa de diálogo Configurações de cores para especialistas é exibida.

NOTA: Para exibir as configurações do ColorWise a partir do Fiery EXP50 nessa caixa de diálogo, verifique se a opção Comunicação de duas vias está ativada. Para ativar a Comunicação de duas vias, consulte a [página 21](#).

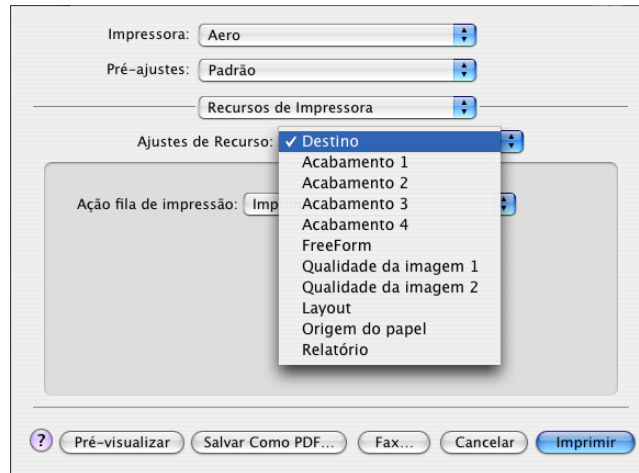


Se desejar definir a opção Perfil de saída para Usar perfil de mídia, deverá primeiro verificar se Comunicação de duas vias não está habilitada. Depois, poderá selecionar Usar perfil de mídia da lista suspensa para Perfil de saída. Ative Comunicação de duas vias para poder selecionar arquivos de saída descarregados específicos.

- 16 Especifique as configurações de cores da tarefa de impressão atual e clique em OK.
- 17 Para deslocar a posição da imagem de impressão na página, selecione Deslocamento da imagem na lista- suspensa e especifique as distâncias de deslocamento.

Por exemplo, você pode precisar deslocar a imagem de impressão para poder fazer a encadernação.

- 18 Escolha Recursos de impressora para especificar opções específicas da impressora. Especifique as configurações para cada seleção em Ajustes de Recurso.**



Tais opções de impressão são específicas do Fiery EXP50 e da impressora digital. É preciso selecionar cada ajuste de recurso para visualizar todas as opções. Essas opções substituem as definições na Configuração da impressora do Fiery EXP50, mas podem ser alteradas a partir da Command WorkStation.

Se você escolher o Padrão da impressora, a tarefa será impressa de acordo com as definições especificadas na Configuração.

Para obter mais informações sobre essas opções e substituições, consulte [Opções de impressão](#).

Algumas opções de impressão selecionáveis de um aplicativo são similares às opções de impressão específicas do Fiery EXP50 e da impressora digital. Nesses casos, use as opções de impressão específicas do Fiery EXP50 e da impressora digital, que aparecem no menu Recursos de impressora. O aplicativo pode não configurar o arquivo adequadamente para impressão no Fiery EXP50, causando erros inesperados de impressão e aumentando o tempo de processamento.

Se selecionar uma configuração ou combinação de configurações inválidas ao imprimir um documento, nenhuma mensagem de erro será exibida. Por exemplo, é possível selecionar impressão duplex para a mídia transparência. Configurações e combinações inválidas são ignoradas pelo Fiery EXP50.

- 19 Clique em Imprimir.**

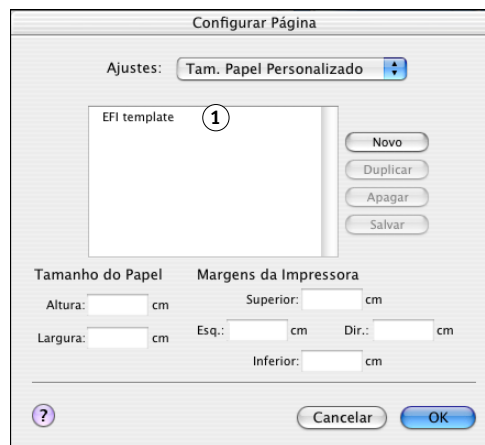
Definição de tamanhos de página personalizados no Mac OS X

Com os tamanhos de página personalizados, você define as dimensões e as margens da página. Depois de definir um tamanho de página personalizado, você pode utilizá-lo com o aplicativo sem ter de redefini-lo a cada impressão.

PARA DEFINIR UM TAMANHO DE PÁGINA PERSONALIZADO

- 1 Escolha Configuração da página do menu Arquivo do aplicativo.
- 2 Em Ajustes, escolha Tam. Papel Personalizado.

1 Nomes de página personalizados



- 3 Clique em Novo e digite um nome para o tamanho de página personalizado.
- 4 Digite as dimensões e margens da página.
- 5 Clique em Salvar.
- 6 Clique em OK para sair.

O tamanho de página personalizado definido é acrescentado à lista de seleções de Tamanho do papel na caixa de diálogo Configuração da página.

PARA EDITAR UM TAMANHO DE PÁGINA PERSONALIZADO ARMAZENADO

- 1 Escolha Configuração da página do menu Arquivo do aplicativo.
- 2 Em Ajustes, escolha Tam. Papel Personalizado.
- 3 Selecione o nome do Tamanho de página personalizado.
- 4 Edite as dimensões e margens da página.
- 5 Substitua o nome da Página personalizada existente, clicando nela.
- 6 Clique em Salvar.
- 7 Clique em OK para sair.

PARA EXCLUIR UM TAMANHO DE PÁGINA PERSONALIZADO

- 1 Escolha Configuração da página do menu Arquivo do aplicativo.
- 2 Em Ajustes, escolha Tam. Papel Personalizado.
- 3 Clique no nome do Tamanho do papel personalizado.
- 4 Clique em Remover.
- 5 Clique em OK para sair.

PARA FAZER UMA CÓPIA DO TAMANHO DE PÁGINA PERSONALIZADO

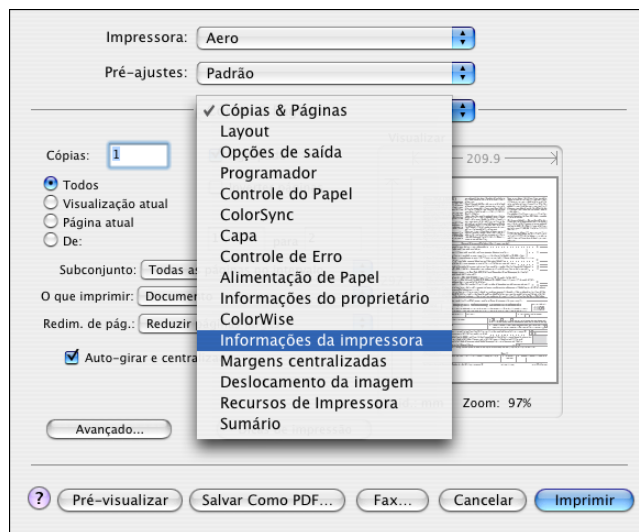
- 1 Escolha Configuração da página do menu Arquivo do aplicativo.
- 2 Em Ajustes, escolha Tam. Papel Personalizado.
- 3 Clique no nome do Tamanho do papel personalizado.
- 4 Clique em Duplicar.
- 5 Clique em OK para sair.

Ativação da Comunicação de duas vias

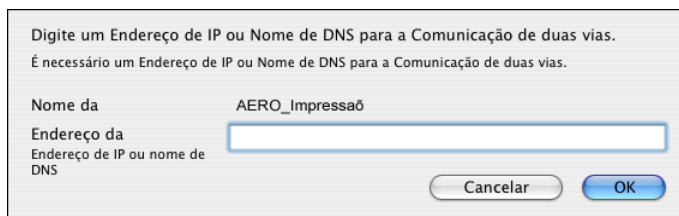
Se você ativou uma rede TCP/IP, poderá recuperar o status da impressora digital e as configurações do ColorWise do Fiery EXP50 e exibi-los no driver de impressora usando o recurso Comunicação de duas vias. O status da impressora digital inclui os níveis atuais de papel e toner. As configurações do ColorWise podem ser definidas no Fiery EXP50 com o ColorWise Pro Tools. Para obter mais informações sobre as opções de impressão ColorWise, consulte *Impressão em cores*.

PARA ATIVAR A COMUNICAÇÃO DE DUAS VIAS

- 1 Abra um arquivo e escolha Imprimir do menu Arquivo do aplicativo.
- 2 Escolha Fiery EXP50 como sua impressora.
- 3 Selecione Informações da impressora ou ColorWise, e escolha a opção Comunicação de duas vias.

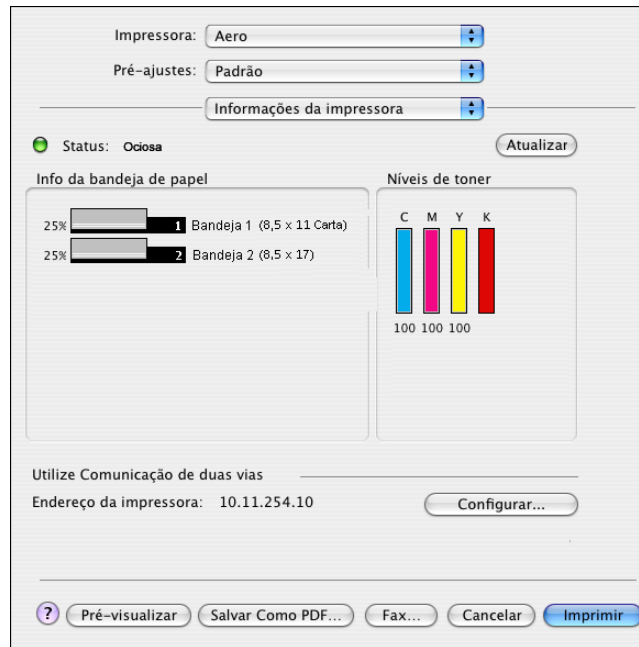


Uma caixa de diálogo será exibida solicitando um endereço IP ou nome DNS.



NOTA: Se a caixa de diálogo não for exibida automaticamente, clique em Configurar.

- 4 Digite o endereço IP ou o nome DNS do Fiery EXP50 na caixa de diálogo.
- 5 Clique em OK.
- 6 Para atualizar o status da impressora digital na janela Informações da impressora, clique em Atualizar.



ÍNDICE

A

Ajustes de Recurso 18
arquivo PostScript Printer Description, *consulte*
PPD

C

Centro de impressão 9, 10
ColorWise 16
Command WorkStation 14, 16
Comunicação de duas vias 21
Conexão AppleTalk, em Utilitário de
Configuração da impressora (Centro de
impressão) 11
Configuração da página, caixa de diálogo 14
Configurações de cor para especialistas 17

D

Dispositivo de acabamento, configuração 10
Downloads, guia em WebTools 7
driver de impressora
configuração, Mac OS X 10
descarregamento 7
instalação, Mac OS X 9

F

fontes PostScript 6

G

GA Package 10

H

Hot Folders 14

I

Impressão IP, em Utilitário de Configuração da
impressora (Centro de impressão) 12
impressão, opções padrão 14
Imprimir, caixa de diálogo 14
Imprimir, guia em WebTools 14
Informações do proprietário 15
instalação
driver de impressora para Mac OS X 9
drivers de impressora do servidor 8
Instruções, campo 16

M

Mac OS X
configuração do driver de impressora 10
instalação do driver de impressora 9
opções de impressão 14
PPD 14

N

Nome do grupo 16
Notas, campo 15

O

Opção do alimentador 10
opções de impressão
Mac OS X 14
opções do ColorWise
atualização automática 21
opções instaláveis
especificação no Mac OS X 13
OSX Installer 10, 14

P

Padrão da impressora 18
PPD
Mac OS X 10, 14
visão geral 6

R

Recursos de impressora 18

S

Senha do grupo 16
status da impressora digital 21

T

tamanho de página personalizado
definição para Mac OS X 19

U

Utilitário de Configuração da impressora 9, 10

W

WebTools
guia Downloads 7
guia Imprimir 14

